

# Kullanma Kılavuzu

## Sistem işleticisi için

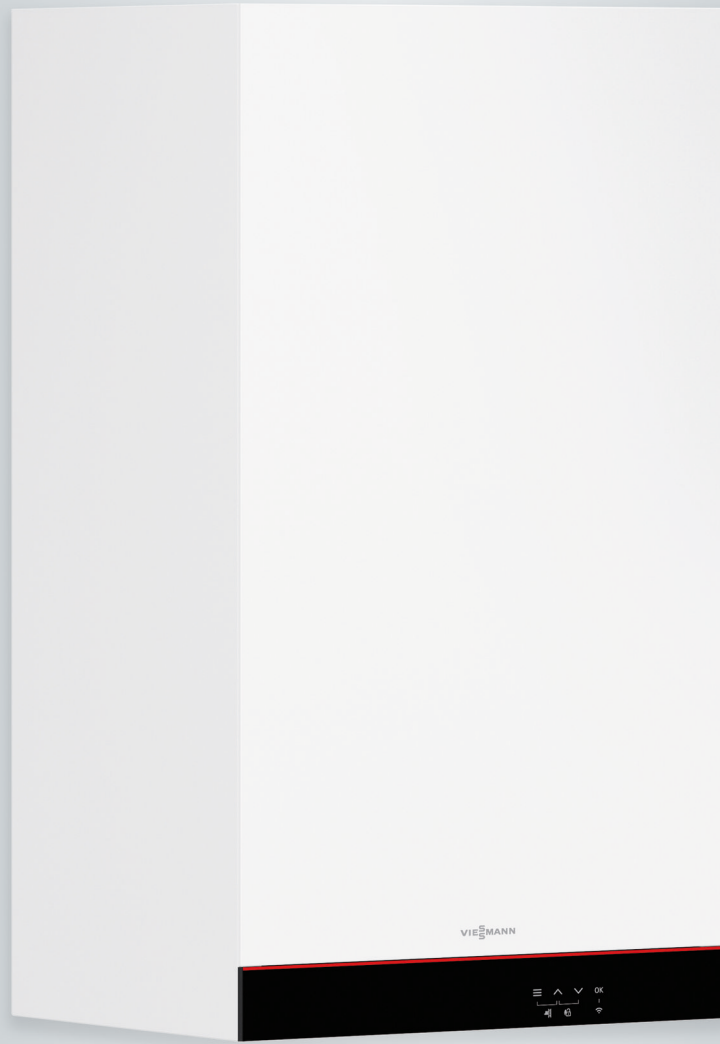
**VIESMANN**

Siyah/beyaz ekranlı gazlı duvar tipi cihaz




## **VITODENS CONNECT**


## **VITODENS TREND**




## Emniyetiniz için

 Cana ve mala gelebilecek zarar ve tehlikeleri önlemek için bu emniyet uyarılarına lütfen titizlikle uyunuz.

### Emniyet uyarılarının açıklaması


 **Tehlike**  
Bu işaret cana gelebilecek zararlara karşı uyarır.

**Uyarı**  
*Uyarı sözcüğü olan yerlerde ilave bilgiler bulunmaktadır.*

 **Dikkat**  
Bu işaret maddi hasarlara ve çevreye zarar verilmesine karşı uyarır.

### Hedef grup


Bu kullanma kılavuzu ısıtma sisteminin kullanıcıları için hazırlanmıştır. Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri kısıtlı olan ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, bu kişilerin gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli kullanımı ile ilgili talimatları almış olmaları ve cihazın kullanımından kaynaklanabilecek tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla kullanılabilir.

 **Dikkat**  
Cihaz yakınında bulunan çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.  
▪ Çocukların bu cihazla oynamamasına dikkat edin.  
▪ Gözetim altında gerçekleşmediği sürece temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından gerçekleştirilemez.

### Sistem üzerindeki çalışmalar ile ilgili güvenlik bilgileri

#### Cihazın bağlanması

- Bu cihaz sadece yetkili uzman ustalar tarafından bağlanmalı ve devreye alınmalıdır.
- Cihazda sadece uygun olan yakıtlar kullanılmalıdır.
- Elektrik bağlantıları için belirtilen koşullara uyulmalıdır.
- Sadece yetkili uzmanlar mevcut kuruşum üzerinde değişiklik yapabilir.

 **Tehlike**  
Isıtma sisteminde amacına uygun olmayan çalışmaların gerçekleştirilmesi hayati tehlike ile sonuçlanabilecek kazalara sebep olabilir.  
▪ Gaz tesisatı ile ilgili çalışmalar sadece sorumlu gaz dağıtım şirketinin yetkilendirdiği tesisatçılar tarafından yapılmalıdır.  
▪ Elektrik tesisatındaki çalışmalar sadece uzman elektrik tesisatçıları tarafından yapılmalıdır.

**Emniyetiniz için** (devam)**Cihaz üzerindeki çalışmalar**

- Cihaz üzerinde sadece bu kullanım kılavuzunda verilen bilgilere göre ayar ve çalışma yapılmalıdır. Cihaz üzerindeki diğer çalışmalar sadece yetkili uzman ustalar tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Cihazın içini açmayın.
- Kaplamaları sökmeyin.
- Montaj parçalarını veya takılı olan aksesuarları değiştirmeyin ya da çıkartmayın.
- Boru bağlantılarını açmayın veya sıkmayın.

**Tehlike**

Sıcak yüzeyler yanıklara sebep olabilir.

- Cihazın içini açmayın.
- Yalıtılmamış boruların, armatürlerin ve baca gazı borularının sıcak yüzeylerine dokunmayın.

**Ek bileşenler, yedek parçalar ve sarf malzemeleri****Dikkat**

Isıtma sistemi ile birlikte kontrol edilmeyen bileşenler sistemde hasar oluşmasına neden olabilir veya sistemin çalışmasını olumsuz yönde etkileyebilir. Parça değiştirme veya ekleme işlemleri sadece yetkili teknik servis tarafından yapılmalıdır.

**Sistemin işletimi ile ilgili güvenlik bilgileri****Cihaz hasarları****Tehlike**

Hasarlı cihazlar sağlığınıza zarar verebilir.


Cihazın dış kısmında hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı cihazları çalıştırmayın.

**Gaz kokusu alındığında yapılması gerekenler****Tehlike**


Gaz kaçaqları, ağır yaralanmalara sebep olabilecek patlamalara yol açabilir.

- Sigara içmeyin! Açık ateşle yaklaşmayın ve kıvılcım oluşumunu önleyin. Işık açmayın ve elektrikli cihazları çalıştırmayın.
- Gaz kapatma vanasını kapatın.
- Kapı ve pencereleri açın.
- Tehlike alanında bulunan kişileri dışarıya çıkartın.
- Bina dışına çıktıktan sonra gaz ve elektrik dağıtım şirketlerine ve yetkili servise haber verin.
- Binaya giden elektrik beslemesini güvenli bir yerden (bina dışından) kesin.


## Baca gazı kokusu alındığında yapılması gerekenler

-  **Tehlike**  
Baca gazları hayati tehlike oluşturan zehirlenmelere yol açabilir.
- Isıtma sistemini kapatın.
  - Kurulum yerini havalandırın.
  - Odaların kapılarını kapatın.


## Yangında yapılması gerekenler

-  **Tehlike**  
Yangında patlama ve yanma tehlikesi vardır.
- Isıtma sistemini kapatın.
  - Yakıt hatlarındaki kapatma vanalarını kapatın.
  - ABC yangın sınıflarına uygun olan, test edilmiş bir yangın söndürücü kullanın.


## Cihazdan su çıktığında yapılması gerekenler


-  **Tehlike**  
Cihazdan su çıkması halinde elektrik çarpması tehlikesi oluşur.
- Isıtma sistemini harici kesme tertibatından kapatın (ör. sigorta kutusu, ev elektrik dağıtım kutusu).
  - Yetkili servisimize haber verin.

## Isıtma sisteminde arıza olması durumunda yapılması gerekenler

-  **Tehlike**  
Arıza mesajları, ısıtma sisteminde arıza olduğunu bildirir. Giderilmeyen arızalar hayati tehlike oluşturabilir. Arıza mesajlarını kısa aralıklarla birkaç kez arka arkaya onaylamayın. Arıza nedeninin analiz edilmesi ve arızanın giderilmesi için yetkili servisi bilgilendirin.

## Kurulum yerinde aranan şartlar

-  **Tehlike**  
Hava giriş menfezlerinin kapanması yakma havasının yetersiz olmasına sebep olur. Bu durumda yanma tam gerçekleşmez ve hayati tehlikeye sebep olabilecek karbonmonoksit gazı oluşur.  
Mevcut hava giriş menfezlerinin önü örtülmemeli veya kapatılmamalıdır. Yapısal koşullarda sonradan, işletimin güvenli şekilde yürütülmesine engel edebilecek değişiklikler yapılmamalıdır (ör. kablo döşemelerinde, kaplamalarda veya ayırma duvarlarında).

-  **Tehlike**  
Kolay tutuşan sıvılar ve malzemeler (ör. benzin, çözücüler ve temizlik maddeleri, boyalar veya kağıt) parlamalara ve yangınlara neden olabilir.  
Bu tip maddeler kazan dairesinde ve ısıtma sisteminin hemen yakınında depolanmamalı veya kullanılmamalıdır.



- Dikkat**  
Ortam koşullarının uygun olmaması ısıtma sisteminde hasara neden olabilir ve işletimin güvenli şekilde gerçekleşmemesine yol açabilir.
- Bu kullanım kılavuzunda verilen bilgiler uyarınca izin verilen ortam sıcaklıklarına dikkat edin.
  - Halojenli hidrokarbonlar (ör. boyalarda, çözücülerde ve temizleme maddelerinde bulunur) nedeniyle havanın kirlenmesi ve (ör. zımparalama çalışmaları sonucu) aşırı toz birikmesi önlenmelidir.
  - Havada (ör. çamaşırların devamlı olarak kurutulması nedeniyle) sürekli olarak yüksek nem olması önlenmelidir.

**Emniyetiniz için** (devam)**Hava tahliye cihazları**

Tahliye havası menfezleri atmosfere açılan cihazlar (aspiratörler, hava tahliye cihazları, klima cihazları) çalıştırılırken, emme sonucunda negatif basınç oluşabilir. Aynı zamanda kazanın da çalıştırılması durumunda baca gazları geri tepebilir.

**Tehlike**

Kazanın ve hava tahliyesi atmosfere açılan cihazların aynı anda kullanılması, baca gazlarının geri tepmesi nedeniyle hayati tehlike oluşturan zehirlenmelere sebep olabilir. Yakma havası beslemesinin yeterli seviyede olması için uygun önlemleri alın. Gerekirse yetkili servisimize danışın.

<b>1. Sorumluluk</b>	.....	8
<b>2. Önce bilgilendirme</b>	Semboller .....	9
	Teknik terimler .....	9
	Amacına Uygun Kullanım .....	9
	Ürün bilgisi .....	10
	■ Dış hava kompanzasyonlu işletme .....	10
	■ Sabit işletme .....	10
	■ Oda sıcaklığına bağlı işletme .....	10
	■ Kullanım .....	11
	Yazılım lisansları .....	11
	İlk devreye alma .....	11
	Sisteminizin ön ayarları yapıldı .....	11
	Enerji tasarrufu için pratik bilgiler .....	12
	Daha fazla konfor için pratik bilgiler .....	12
<b>3. Kullanımla ilgili olarak</b>	Kullanım esasları .....	13
	■ Dokunmatik düğmeler .....	13
	■ Oda sıcaklığına bağlı işletme için regülatör .....	13
	■ Lightguide ile durum göstergesi .....	13
	Ekrandaki göstergeler .....	13
	■ Standby .....	13
	■ Giriş ekranı .....	13
	■ Ana göstergeler .....	13
	■ Düğmeler ve semboller .....	14
	■ Gezinme alanındaki düğmeler ve semboller (B) .....	14
	■ Fonksiyon alanındaki düğmeler ve semboller (A) .....	14
	Ana menü genel görünümü .....	14
	■ Ana menünün açılması .....	14
	da ısıtması ve sıcak su hazırlanması için işletme programları .....	15
<b>4. Oda ısıtması</b>	Sıcaklık seviyesi için fabrika ayarı .....	16
	Oda ısıtmasının açılması .....	16
	Oda ısıtmasının kapatılması .....	16
	Oda ısıtması için sıcaklık ayarlama .....	16
	Isıtma tanım eğrisinin ayarlanması P.3 .....	16
	Evde tatil .....	17
	Tatil programı .....	17
<b>5. Sıcak su hazırlanması</b>	Sıcak su hazırlanmasının açılması .....	18
	Sıcak su hazırlanmasının sıcaklığının ayarlanması .....	18
	Sıcak su hazırlanması için Eco fonksiyonunun ayarlanması  .....	18
	Sıcak su hazırlanmasının kapatılması .....	18
<b>6. Diğer ayarlar</b>	Ekran parlaklığının ayarlanması P.5 .....	19
	Ekran için Standby modunun ayarlanması P.5 .....	19
	„Lightguide“ açma ve kapatma P.5 .....	19
	İnternet erişiminin açılması ve kapatılması .....	19
	■ WLAN bağlantısının kurulması .....	20
	■ WLAN bağlantısının açılması P.7 .....	20
	Uzaktan kumanda için kablosuz bağlantının açılması veya kapatılması .....	20
<b>7. Sorgulama</b>	İşletme verilerinin sorgulanması P.2 .....	21
	Entegre iletişim modülü için lisans sorgulaması .....	21
	■ Üçüncü taraf bileşenleri lisans bilgilerinin açılması .....	21
	■ Third Party Software .....	22
	WLAN sorgulama hakkında bilgiler P.7 .....	22
	Low Power kablosuz bağlantı sorgulama hakkında bilgiler P.8 .....	23
	Arıza mesajlarının sorgulanması E- .....	23
	■ Brülör arızası  .....	24

## İçindekiler (devam)

<b>8. Baca temizleyici kontrol işletmesi</b>	Baca temizleyici kontrol modunun açılması ■■■ ..... 25	25
	Baca temizleyici kontrol işletmesinin kapatılması ..... 25	25
<b>9. Kapatma ve açma</b>	Sistemin kapatılması ..... 26	26
	■ Donma koruması denetimi ile ..... 26	26
	■ Donma koruması denetimi yok ..... 26	26
	Sistemin açılması ..... 26	26
<b>10. Ne yapmalı?</b>	Ortam çok soğuk ..... 27	27
	Ortam çok sıcak ..... 27	27
	Sıcak su yok ..... 28	28
	Kullanma suyu çok sıcak ..... 28	28
	„▲“ ve arıza kodu yanıp söner ..... 28	28
	„▲“ görünür ..... 28	28
<b>11. Bakım</b>	Temizlik ..... 29	29
	Kontrol ve bakım ..... 29	29
	■ Cihaz ..... 29	29
	■ Boyler ..... 29	29
	■ Emniyet ventili (boyler) ..... 29	29
	■ Kullanma suyu filtresi (mevcut ise) ..... 29	29
	Hasarlı bağlantı kabloları ..... 29	29
<b>12. Ek</b>	Teknik terminoloji ..... 30	30
	■ İşletme programı ..... 30	30
	■ Isıtma tanım eğrisi ..... 30	30
	■ Isıtma devresi ..... 31	31
	■ Isıtma devresi pompası ..... 31	31
	■ Oda sıcaklığı ..... 32	32
	■ Emniyet ventili ..... 32	32
	■ İstenen sıcaklık değeri ..... 32	32
	■ Kullanma suyu filtresi ..... 32	32
	■ Gidiş sıcaklığı ..... 32	32
	■ Zaman programı ..... 32	32
	İmha bilgileri ..... 32	32
	■ Ambalajın imhası ..... 32	32
	■ Isıtma sisteminin nihai olarak devre dışı bırakılması ve imhası ..... 32	32
<b>13. Alfabetik endeks</b>	..... 33	33

### Sorumluluk

Sistemde entegre WiFi arabirimlerinin ya da ilgili internet hizmetlerinin kullanımından kaynaklanan kâr kaybı, tasarruf kaybı, dolaylı veya doğrudan diğer ardıl hasarlardan dolayı herhangi bir sorumluluk üstlenilmez.

Kurallara uygun olmayan kullanımdan ötürü oluşan hasarlar için sorumluluk üstlenilmez.

Sorumluluk, sözleşmenin düzgün bir şekilde yerine getirilmesini mümkün kılan sözleşmeye bağlı bir yükümlülük hafif ihmal edildiğinde oluşabilecek zararlarla sınırlıdır.

Hasar, kasti veya ağır kusuru nedeniyle meydana geldiğinde veya ürün sorumluluk yasasına göre zorunlu bir sorumluluk durumu mevcut ise, bu sorumluluk sınırlandırılması geçerli değildir.

Güncel Viessmann Fiyat Listesi'nde verilen Viessmann Genel Satış Koşulları geçerlidir.

Viessmann uygulamalarının kullanımında, ilgili veri koruma kuralları ve kullanım koşulları geçerlidir. Push bilgilendirmeleri ve e-posta hizmetleri şebeke sunucularının servis hizmetleri olduğundan, bu hizmetler için Viessmann sorumlu değildir. Bu durumlarda ilgili şebeke sunucuların iş koşulları geçerlidir.

## Semboller

Sembol	Anlamı
	Ek bilgiler içeren dokümanlara gönderme
	Resimlerdeki iş adımı: Numaralandırma iş akışının sırasına göre- dir.
	Yaralanma uyarısı
	Maddi hasar ve çevre hasarları uyarısı
	Elektrik akımı geçen alan
	Özellikle dikkat edin.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Modülün yerine oturduğu duyulmalıdır. ya da</li> <li>▪ Akustik sinyal</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Yeni modülü yerleştirin. ya da</li> <li>▪ Bir alet ile bağlantılı olarak: Yüzeyi te- mizleyin.</li> </ul>
	Modülü doğru olarak bertaraf edin.
	Modülü uygun bir atık toplama yerine verin. Modülü ev çöpüne <b>atmayın</b> .

## Teknik terimler

Kontrol panelinizin işlevlerini daha iyi anlayabilmeniz için bazı teknik terimler ayrıntılı olarak açıklanmıştır. Bu bilgileri ek belgedeki „Teknik terminoloji“ bölümünde bulabilirsiniz.

## Amacına Uygun Kullanım

Bu cihaz amacına uygun olarak sadece EN 12828'e uygun kapalı ısıtma sistemlerinde CECS 215-2017 standardının yanı sıra ilgili montaj, servis ve kullanım kılavuzları göz önünde bulundurularak monte edilmeli ve işletilmelidir. Sadece kullanma suyu kalitesindeki ısıtma sularını ısıtmak için öngörülmüştür.

Cihazın, sisteme özel ve onaylanmış bileşenler kullanılarak sabit şekilde monte edilmesi amacına uygun kullanım şartlarına dahildir.

Cihaz, sadece evlerde veya ev benzeri yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bu konuda eğitim almamış kişiler tarafından da güvenli bir şekilde kullanılabilir.

## Önce bilgilendirme

### Amacına Uygun Kullanım (devam)

Bina ısıtması veya sıcak kullanma suyu hazırlanması dışındaki her türlü ticari ve endüstriyel kullanım, amacına uygun olmayan kullanım olarak değerlendirilir.

Bunun dışındaki kullanımlar üretici tarafından duruma göre onaylanmalıdır.

Cihazın yanlış veya amacına uygun olmayan kullanımı (ör. sistem işleticisinin cihazın içini açması) yasaktır ve garanti hakkının kaybedilmesine sebep olur. Isıtma sistemi bileşenlerinin amaçlarına uygun işlevlerinde değişiklik yapılması da (ör. baca gazı ve giriş havası yollarını kapatma) yanlış bir kullanımdır.

### Ürün bilgisi

Kontrol paneli aşağıdaki işletim türlerine yönelik bir kazan ve ısıtma devresi kontrol panelidir:

- Dış hava kompanzasyonlu işletme
- Sabit işletme
- Oda sıcaklığına bağlı işletme:
  - Opsiyonel oda termostatlı sabit işletme
  - Open Therm regülatör

Yetkili servisiniz, ürünün devreye alınması esnasında ısıtma sisteminize uygun olarak işletme türünü yapar.

Bu kılavuz, 3 işletme türünün tamamını açıklamaktadır.

Oda sıcaklığına bağlı işletmede Open Therm regülatör ile sistem üzerinden yapılabilecek ayarlar sınırlıdır:



Open Therm regülatör kullanım kılavuzu

### Dış hava kompanzasyonlu işletme

Dış hava kompanzasyonlu işletmede gidiş sıcaklığının yüksekliği dış hava sıcaklığına bağlı olarak kontrol edilir. Dış hava sıcaklığı ne kadar düşük olursa gidiş suyu sıcaklığı da o kadar yüksek olur. Bu şekilde, soğuk günlerde sıcak günlere kıyasla oda ısıtması için daha fazla ısı verilir.

Dış hava kompanzasyonlu işletmede kontrol paneli 1 ile karışım vanasız ısıtma devresi kullanılabilir.

### Sabit işletme

Sabit işletme durumunda, ısı üreticisi dış sıcaklıktan bağımsız olarak sabit gidiş sıcaklığında ısıtma suyu verir.

Sabit işletmede kontrol paneli 1 ile karışım vanasız ısıtma devresi kumanda edilebilir.

### Oda sıcaklığına bağlı işletme

Oda sıcaklığına bağlı işletmede oda ısıtması oda sıcaklığına bağlı olarak açılır ya da kapatılır. Bu durumda gerçek giriş sıcaklığı sabittir. Oda sıcaklığına bağlı işletmede kontrol paneli ile 1 karışım vanasız ısıtma devresi kumanda edilebilir.

#### Uyarı

*İstenen oda sıcaklığına erişebilmek için ısıtma suyu sıcaklığı yeterli bir sıcaklığa ayarlanmalıdır.*



Oda termostatı kullanma kılavuzu

### Opsiyonel oda termostatlı sabit işletme

Oda termostatlı sabit işletmede regülatör oda sıcaklığını ölçer ve bu değeri ayarlanan ve istenen oda sıcaklığı ile karşılaştırır. Sıcaklık farkı ortaya çıkması durumunda istenen oda sıcaklığına ayarlanır.

### Open Therm regülatör

Oda sıcaklığına bağlı işletmede oda ısıtması oda sıcaklığına bağlı olarak açılır ya da kapatılır. Bu durumda gerçek giriş sıcaklığı sabittir.

**Ürün bilgisi** (devam)**Kullanım**

Kontrol paneli, ısı üreticisine entegre edilmiştir ve sisteminizin tüm fonksiyonlarını düzenler. Kontrol paneli, siyah/beyaz ekran üzerinden kullanılır.

Kontrol paneline bir iletişim modülü entegre edilmiştir. Böylece, sistem internet üzerinden de bir uygulama ile uzaktan kullanılabilir (Open Therm regülatör üzerinden işletmede kullanılamaz).

**Yazılım lisansları**

Bu ürün başka firmalara ait yazılım ve açık kaynak yazılımı içermektedir. Bu başka firmalara ait yazılımı, sadece ilgili lisans koşullarına uyarak kullanabilirsiniz.

Entegre iletişim modülü lisansları: Bkz. sayfa 21.

**İlk devreye alma**

Cihazın ilk işletmeye alınmasına ilişkin çalışmaların yürütülmesi ile yerel ve yapısal şartlara uygun hale getirilmesi yetkili teknik servis tarafından gerçekleştirilmelidir.

Yeni bir ateşleme sisteminin işletmecisi olarak, ateşleme sistemini ivedilikle bölgenizden sorumlu yetkili yerel baca temizleme kurumuna bildirmek sorumluluğunuzdur. Yerel baca temizleme kurumu ateşleme sisteminizde uygulanacak diğer faaliyetler hakkında sizi bilgilendirir (ör. düzenli ölçümler, temizlik).

**Sisteminizin ön ayarları yapıldı**

Isıtma sisteminiz fabrika tarafından ön ayarlanmıştır ve yetkili servisiniz tarafından devreye alındıktan sonra kullanıma hazır olur:

**Dış hava kompanzasyonlu işletmede oda ısıtma**

Odalar 20 °C'ye ısıtılır.

**Sabit işletmede oda ısıtma**

İstenen gidiş suyu sıcaklığı 60 °C'dir.

**Oda sıcaklığına bağlı işletmede oda ısıtma**

Odalar, oda termostatınızda ya da Open Therm regülatörünüzde yapılmış olan ayarlara göre ısıtılır.

**Sıcak su hazırlanması**

Kullanma suyu 50°C'ye kadar ısıtılır.

**Donma koruması**


- Isı üreticiniz ve varsa sıcak su boileriniz donma korumalıdır.
- Donma koruma fonksiyonu sadece bir dış hava sıcaklık sensörü bağlı ise mümkündür. Dış hava sıcaklığı 5°C'nin altına düştüğünde, don koruma fonksiyonu etkinleşir. Brülör açılır ve kazan suyu sıcaklığı 20 °C'de sabit tutulur.

**Elektrik kesintisi**

*Elektrik kesintisi durumunda tüm ayarlar korunur.*

### Enerji tasarrufu için pratik bilgiler

#### Oda ısıtmada enerji tasarrufu


- Odaları aşırı derecede ısıtmayın. Oda sıcaklığının bir derece düşük tutulması ısıtma giderlerinde %6'ya varan tasarruf sağlamaktadır. Dış hava kompanzasyonlu işletme ya da oda sıcaklığına bağlı işletme:  
Normal oda sıcaklığı 20 °C'nin üzerinde olmamalıdır.
  - Oda sıcaklığına bağlı işletmede, oda ısıtması zaman programını yalnızca oda termostatınızda ya da Open Therm regülatöründe ayarlayabilirsiniz.
-  Oda termostatu ya da Open Therm regülatör kullanma kılavuzu

#### Sıcak su hazırlanmasında enerji tasarrufu

Sıcak suyu düzenli olarak dışarıda olduğunuz saatlerde düşük bir sıcaklığa ayarlayın. Diğer enerji tasarrufu işlevleri için yetkili servisimize danışın.

### Daha fazla konfor için pratik bilgiler

#### Odalarınızda daha fazla konfor

- Konfor sıcaklığınızı ayarlayın: Bkz. Sayfa 16.
  - Sadece dış hava kompanzasyonlu işletmede: Isıtma tanım eğrilerini, odalarınızın tüm yıl boyunca konfor sıcaklığı ile ısıtılacağı şekilde ayarlayın: Bkz. Sayfa 16.
  - Oda sıcaklığına bağlı işletmede, oda ısıtması zaman programını yalnızca oda termostatınızda ya da Open Therm regülatöründe ayarlayabilirsiniz.
-  Oda termostatu ya da Open Therm regülatör kullanma kılavuzu

## Kullanım esasları

### Dokunmatik düğmeler

Sisteminizin tüm ayarlarını kontrol paneli üzerinden merkezi olarak yapabilirsiniz.

Kontrol paneli dokunmatik düğmelerle donatılmıştır. Ayarlar ve sorgular için öngörülen butonlara basın.

### Oda sıcaklığına bağlı işletme için regülatör

Odalarınızda bir oda termostati ya da Open Therm regülatör varsa bazı ayarları oda termostatınızdan ya da Open Therm regülatörünüzden yapabilirsiniz.



Oda termostati ya da Open Therm regülatör kullanma kılavuzu

### Lightguide ile durum göstergesi

Isı üreticisine bağlı olarak, ekranda beyaz bir nokta (Lightguide) gösterilir.

#### Uyarı

Lightguide'ı kapatabilirsiniz. Bkz. sayfa 19.

Göstergenin anlamı:

- Lightguide yavaş yanıp sönüyor:  
Ekran Standby modundadır.
- Lightguide hızlı yanıp sönüyor:  
Sistemde bir arıza mevcut.


## Ekrandaki göstergeler

### Standby


Ekran aydınlatması, yakl. 2 dakika sonra kapanır.

Standby'ı devre dışı bırakabilirsiniz: Bkz. Sayfa 19.

### Giriş ekranı

Kontrol panelini açtıktan veya etkinleştirdikten sonra ana ekran gösterilir.  
Teslimat durumunda giriş ekranı olarak  ısıtma devresi 1 gösterilir.

Giriş ekranının açılması:

- Standby etkin:  
Herhangi bir düğmeye dokununuz.
- Menüde herhangi bir noktada bulunuyorsunuz:  
Giriş ekranı gösterilene kadar  simgesine dokunmaya devam edin.




### Ana göstergeler

Giriş ekranında en önemli fonksiyonların durumlarını görmek için çeşitli ana göstergeleri açabilirsiniz.



 „ON“/„OF“

 Güncel arıza bildirim (arıza mevcutsa)

Ekrandaki ana gösterge:

-  Dış hava kompanzasyonlu işletmede: Oda sıcaklığı nominal değeri
- Sabit işletmede: Giriş sıcaklığı
-  Sıcak su sıcaklığı
-  Sistem basıncı

**Ana göstergelerin açılması:**

1. Giriş ekranı gösterilene kadar  simgesine dokunmaya devam edin.
2. Ana göstergeler arasında geçiş yapmak için  simgesine dokunmaya devam edin.

## Ekrandaki göstergeler (devam)

### Düğmeler ve semboller



Res. 1

(A) Fonksiyon alanı

(B) Gezinti alanı

### Gezinme alanındaki düğmeler ve semboller (B)

☰ Ana menüyü açabilirsiniz.  
Veya

↕ Giriş ekranına tekrar ulaşırsınız.  
↕ Menü sayfalarında gezinir veya değerleri değiştirirsiniz.  
„OK“ İşlemi onaylarsınız.

### Fonksiyon alanındaki düğmeler ve semboller (A)

#### Uyarı

- Mevcut düğme ve semboller, dış hava kompanzasyonlu işletme, sabit işletme, oda sıcaklığına bağlı işletme gibi işletme türlerine bağlıdır.
- Semboller ekranda sürekli olarak kalmazlar, sadece sistem uygulamasına ve işletme durumuna bağlı olarak ekrana gelirler.

#### Semboller

- ☰ Isıtma devresi
- ☑ Sıcak su sıcaklığı

- ☑ Sistem basıncı
- ☑ Sıcak su ECO fonksiyonu
- ☑ Servis menüsü etkin
- ☑ Arıza göstergesi etkin
- ☑ Brülörün durumu etkin
- ☑ WLAN bağlantısı
- ☑ Baca temizleyici kontrol işletmesi
- ☑ Brülörün kilidini açın.

## Ana menü genel görünümü

Ana menüde cihazın fonksiyon kapsamındaki tüm ayarları yapabilir ve sorgulayabilirsiniz.

Mevcut menüler:

- „P.2“ Bilgiler
- „P.3“ Isıtma tanım eğrisi

- „P.5“ Ekran parlaklığı
- „P.6“ Ekran standby modu
- „P.7“ İnternet erişimi ve bilgiler
- „P.8“ Low-Power kablosuz bağlantı erişimi ve bilgiler
- „P.9“ Lightguide

### Ana menünün açılması

Aşağıdaki düğmelere dokununuz:

1. ☰ Ana menüyü açmak için





2. ↕ İstenen menü için

3. „OK“ ile onaylayın

## da ısıtması ve sıcak su hazırlanması için işletme programları

### Uyarı

da ısıtması ve sıcak su hazırlanması için işletme programlarını ayrı olarak ya da tüm sistem için ortaklaşa ayarlayabilirsiniz.

İşletme programı	İşlev
<b>Oda ısıtması</b>	
Isıtma devresi  etkin.	Seçilen ısıtma devresinin bağlı olduğu odalar verilen oda sıcaklığına ya da gidiş sıcaklığına göre ısıtılır, bkz. Bölüm „Oda ısıtması“.  <b>Uyarı</b> Oda ısıtması için zaman programı, oda sıcaklığına bağlı işletimde yalnızca oda termostatından ya da Open Therm regülatörden ayarlanabilir, bkz. oda termostatı veya Open Therm regülatör kullanım kılavuzu.
Isıtma devresi 1  etkin değil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Oda ısıtılmaz</li> <li>▪ Isı üreticinin donma koruması etkindir.</li> </ul>
<b>Sıcak su hazırlanması</b>	
Sıcak su  etkin.	Sıcak su, sıcak su sıcaklığı için belirtilen bilgilere göre ısıtılır, bkz. „Sıcak su hazırlanması“ bölümü.
Sıcak su  etkin değil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sıcak su hazırlanmaz</li> <li>▪ Boylerin don koruması etkindir.</li> </ul>
<b>Sistem</b>	
Tüm sistem açıktır.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odalar, verilen oda sıcaklığına ya da gidiş sıcaklığına göre ısıtılır, bkz. Bölüm „Oda ısıtması“.</li> <li><b>Uyarı</b> Oda ısıtması için zaman programı, oda sıcaklığına bağlı işletimde yalnızca oda termostatından ayarlanabilir, bkz. Oda termostatı kullanım kılavuzu.</li> <li>▪ Sıcak su, sıcak su sıcaklığı için belirtilen bilgilere göre ısıtılır, bkz. „Sıcak su hazırlanması“ bölümü.</li> </ul>
Tüm sistem kapalıdır.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Oda ısıtılmaz</li> <li>▪ Sıcak su hazırlanmaz</li> <li>▪ Isı üretici ve boylerin donma koruması etkindir.</li> </ul>

## Oda Isıtması

### Sıcaklık seviyesi için fabrika ayarı

#### Dış hava kompanzasyonlu işletme

- Normal oda sıcaklığı: 20 °C

#### Sabit işletme ya da oda sıcaklığına bağlı işletme

- Normal gidiş sıcaklığı: 60 °C

#### Oda termostatı ile sabit işletme ya da oda sıcaklığına bağlı işletme

Oda ısıtması için ısı beslemesi yeterli değilse gidiş sıcaklığı nominal değerlerini değiştirin.



#### Open Therm regülatör ile oda sıcaklığına bağlı işletme



Bu işletme türünde, kontrol paneli üzerinden hiçbir sıcaklık ayarı yapamazsınız.

Open Therm regülatör kullanım kılavuzuna bakın.

### Oda ısıtmasının açılması

Aşağıdaki düğmelere dokunun:

1.  Ana göstergeler arasında geçiş yapmak için  görünene kadar birkaç kez dokununuz.

2.   görünene kadar 4 sn basılı tutun.



3. „OK“ onay için.

4.  Menüden çıkmak için dokununuz.

### Oda ısıtmasının kapatılması

Oda ısıtmasını kapatmak fakat sıcak su hazırlanmasını açık tutmak istiyorsanız (yaz modu).

Aşağıdaki düğmelere dokununuz:


1.  Ana göstergeler arasında geçiş yapmak için  görünene kadar birkaç kez dokununuz.

3. „OK“ onay için.

4.  Menüden çıkmak için dokununuz.

#### Uyarı

- Sirkülasyon pompası sıkışmayı önlemek için, her 24 saatte bir, kısa bir süreliğine çalışır.
- Kazanın donma koruması etkindir.

2.   görünene kadar 4 sn basılı tutun.


### Oda ısıtması için sıcaklık ayarlama

Oda ısıtması için sıcaklığı ihtiyaçlarınıza göre ayarlayın.

#### Uyarı

Oda sıcaklığına bağlı işletmede, oda termostatınızda istenen oda sıcaklığı değerini ayarlayabilirsiniz.

Şu düğmelere dokununuz:

1.   görüntülenene kadar düğmeye basın.

2.   İstlenen sıcaklık değerini ayarlayın.

3. „OK“ ile onaylayın

4.  Menüden çıkmak için dokununuz.

### Isıtma tanım eğrisinin ayarlanması P.3

Isıtma tanım eğrisi, yalnızca dış hava kompanzasyonlu işletme durumunda ayarlanabilir. Isıtma tanım eğrisi ayarı ile ısı üreticisi tarafından sunulan gidiş sıcaklığı değiştirilir.

Odalarınızın her dış hava sıcaklığında en iyi şekilde ısıtılması için, ısıtma tanım eğrisinin eğimini ve seviyesini ayarlayabilirsiniz.

**Isıtma tanım eğrisinin ayarlanması P.3 (devam)**

Fabrika tarafından yapılan ayar:

- Eğitim : 1
- Seviye : 3



Res. 2

Aşağıdaki düğmelere dokunun:





1. Ana menüye gitmek için 4 sn basılı tutun.

2.  /  P.3 seçin



3. „OK“ ile onaylayın

4.  /  HC seçin.

5. „OK“ ile onaylayın

6.  /  Eğitim değerini ayarlayın.

7. „OK“ ile onaylayın

8.  /  Seviye değerini ayarlayın.

9. „OK“ ile onaylayın



10. Menüden çıkmak için birkaç kez dokun.

**Evde tatil**

„Evde tatil“ fonksiyonu yalnızca ViCare termostat aksesuarı ile birlikte kullanılabilir. Fonksiyon, ViCare uygulaması üzerinden açılır ve kapatılır.

Fonksiyon açıkken ekranda „E3“ gösterilir.

**Tatil programı**

„Tatil programı“ fonksiyonu yalnızca ViCare termostat aksesuarı ile birlikte kullanılabilir. Fonksiyon, ViCare uygulaması üzerinden açılır ve kapatılır.



Fonksiyon açıkken ekranda „E3“ gösterilir.



## Sıcak su hazırlanması

### Sıcak su hazırlanmasının açılması


Sıcak suyu kullanmak istediğinizde aşağıdaki işlemleri yapın.

Aşağıdaki düğmelere dokunun:

1.  Ana göstergeler arasında geçiş yapmak için  görünene kadar birkaç kez dokunun.

2.   görünene kadar 4 sn basılı tutun.

3. „OK“ onay için.

4.  ile menüden çıkın.

### Sıcak su hazırlanmasının sıcaklığının ayarlanması



Fabrika ayarı: 50°C

Sıcak su sıcaklığını ihtiyaçlarınıza göre ayarlayın.

#### Uyarı

*Hijyenik nedenlerden dolayı sıcak su sıcaklığını 50 °C altında ayarlamamalısınız.*

Şu düğmelere dokunun:

1.   görüntülenene kadar düğmeye basın.

2.  /  İstenen sıcaklık değerini ayarlayın.


3. „OK“ ile onaylayın

4.  Menüden çıkmak için dokununuz.



### Sıcak su hazırlanması için Eco fonksiyonunun ayarlanması

#### Uyarı


*Bu fonksiyon, yalnızca sürekli akış tipi ısıtıcı ile kullanılabilir (kombi cihazı).*

Eco fonksiyonunu ana gösterge  üzerinden ayarlayabilirsiniz.

Şu düğmelere dokunun:

1.  Ana göstergeler arasında geçiş yapmak için  görünene kadar birkaç kez dokununuz.



2.  /  

3. „OK“ ile onaylayın  
Sol kenarda  yandığında Eco fonksiyonunu başarıyla ayarlamış olursunuz.

### Sıcak su hazırlanmasının kapatılması

Sıcak suyu kullanmak istemediğinizde aşağıdaki işlemleri yapın.

Aşağıdaki düğmelere dokununuz:

1.  Ana göstergeler arasında geçiş yapmak için  görünene kadar birkaç kez dokununuz.

2.   görünene kadar 4 sn basılı tutun.



3. „OK“ onay için.


4.  Menüden çıkmak için dokununuz.

**Ekran parlaklığının ayarlanması P.5**


Ekranınız için doğru parlaklığı ayarlayın.

Şu düğmelere dokunun:

1.  Ana menüye gitmek için 4 sn basılı tutun.
2.  P.5 seçin
3. „OK“ ile onaylayın

4.  Değeri ayarlayın „HI“ maks. değeri gösterir.



5. „OK“ ile onaylayın




6.  Menüden çıkmak için birkaç kez dokun.


**Ekran için Standby modunun ayarlanması P.5**


Standby modunu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için aşağıdaki işlemleri yapın.

Şu düğmelere dokunun:


1.  Ana menüye gitmek için 4 sn basılı tutun.
2.  P.5 seçin
3. „OK“ ile onaylayın

4.   ya da  seçin.

 Ekran sürekli açıktır.

 Ekran, 2 dak sonra Standby moduna geçer.






5. „OK“ ile onaylayın


6.  Menüden çıkmak için birkaç kez dokun.

**„Lightguide“ açma ve kapatma P.9**

Isı üreticisine bağlı olarak, işletim esnasında ekranda beyaz bir nokta (Lightguide) gösterilir. Lightguide teslimat kapsamında açıktır. Lightguide'ı kapatabilirsiniz.

Şu düğmelere dokunun:

1.  Ana menüye gitmek için 4 sn basılı tutun.
2.  P.9 seçin.
3. „OK“ ile onaylayın
4.   ya da  seçin. Seçiminizi „OK“ ile onaylayın.

5.  Menüden çıkmak için birkaç kez dokun.

Göstergenin anlamı:

- Lightguide yavaş yanıp sönüyor: Ekran Standby modundadır.
- Lightguide hızlı yanıp sönüyor: Sistemde bir arıza mevcut.

**Uyarı**

*Lightguide kapalıyken de arızalar yanıp sönerek gösterilir.*

**İnternet erişiminin açılması ve kapatılması**

Sisteminizi uygulama ile internet üzerinden kontrol edebilirsiniz. Bunun için WLAN üzerinden internet bağlantısı kurun (2,4 Gigahertz): Aşağıdaki bölüme bakın. Kontrol ünitesinde uygulama üzerinden internet erişimi için gerekli erişim bilgilerini aşağıdaki etikette bulabilirsiniz:



## İnternet erişiminin açılması ve kapatılması (devam)

### WLAN bağlantısının kurulması

İsı üreticisi ile internet bağlantısı kurmak için mobil uç cihazınızda ViCare uygulamasını kullanmanız gerekir.

#### Şu düğmelere dokununuz:

1. „OK“ düğmesini 4 sn basılı tutun. Ekranda, sol kenarda WLAN sembolü yanana kadar dönen bir çubuk görürsünüz.
2. ViCare uygulamasını açın ve uygulamadaki talimatları takip edin.

- 📶 yanıp söner. Yerel ağ ile bağlantı kurulur.
- 📶 koyu renk yanar. Yerel ağ ile bağlantı kurulur.
- 📶 açık renk yanar. Sunucu ile bağlantı kurulur.

#### Bağlantı kurulması esnasında hata

„E10“ Ana ağ bağlantısı kurulamadı.

##### Uyarı

Ekranda „E10“ gösterilirse yönlendirici bağlantısını ve ağ şifresinin doğruluğunu kontrol edin.

„E12“ Sunucu bağlantısı kurulamadı.

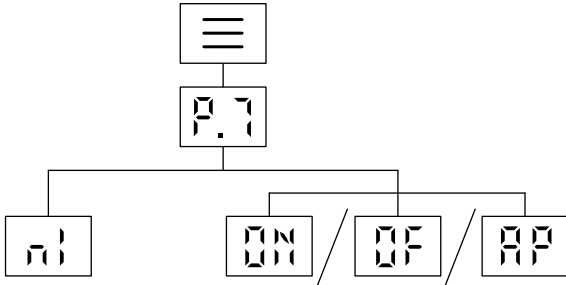
##### Uyarı

Ekranda „E12“ gösterilirse bağlantıyı daha sonra tekrar kurun.

##### Uyarı

Hata kodu parçalar halinde, önce „E1“ ve sonra „0“ olacak şekilde görüntülenir.

### WLAN bağlantısının açılması P.7



Şu düğmelere dokununuz:

1. ☰ Ana menüye gitmek için 4 sn basılı tutun.

2. ▲ / ▼ P.7 seçin.

3. „OK“ ile onaylayın

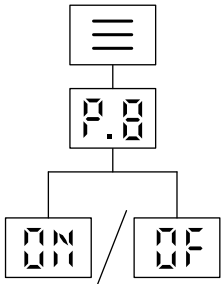
4. ▲ / ▼ WLAN'ı ☑ ile açın ya da ☐ ile kapatın.

5. „OK“ ile onaylayın

6. ☰ Menüden çıkmak için birkaç kez dokununuz.

## Uzaktan kumanda için kablosuz bağlantının açılması veya kapatılması

Dış hava kompanzasyonlu işletmede uzaktan kumandanızı kablosuz veri aktarımı ile Low-Power kablosuz bağlantı üzerinden kontrol paneline bağlayabilirsiniz.



Şu düğmelere dokununuz:

1. ☰ Ana menüye gitmek için 4 sn basılı tutun.

2. ▲ / ▼ P.8 seçin.

3. „OK“ ile onaylayın

4. ▲ / ▼ Low-Power kablosuz bağlantıyı ☑ ile açın ya da ☐ ile kapatın.

5. „OK“ ile onaylayın

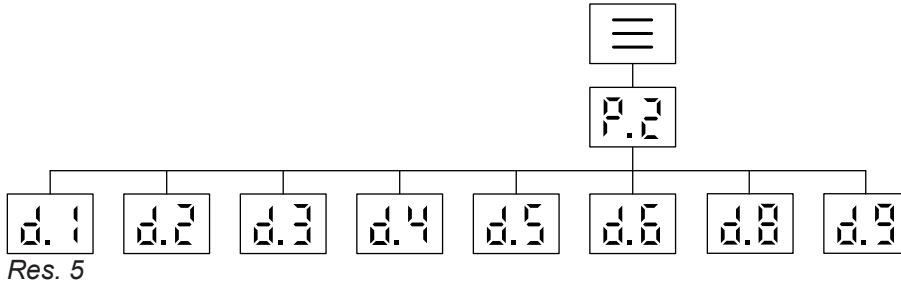
6. ☰ Menüden çıkmak için birkaç kez dokununuz.

##### Uyarı

Low-Power kablosuz bağlantı bileşenleri cihaza bağlı ise menü noktası P.8 gizlenir.

## İşletme verilerinin sorgulanması P.2

Sistem donanımına ve yapılan ayarlara bağlı olarak güncel sistem verilerini sorgulayabilirsiniz (ör. sıcaklıklar).



Şu düğmelere dokunun:

5. „OK“ ile onaylayın

1. Ana menüye gitmek için 4 sn basılı tutun.

6. Menüden çıkmak için birkaç kez dokun.

2. / P.2 seçin.

3. „OK“ ile onaylayın

4. / d.1... d.9 seçin.

- d.1 Dış sıcaklık
- d.2 Isı üreticisi gidiş sıcaklığı
- d.3 Primer pompa devir yüzdesi
- d.4 Baca gazı sıcaklığı
- d.5 Brülör çalışma saatleri
- d.6 Brülör gücü
- d.7 3 yollu vana pozisyonu
  - 0 Isıtma
  - 1 Orta konum (varsa)
  - 2 Sıcak su
- d.8 Isı üreticisi seri numarası  
Ekranda yalnızca 2 rakam gösterilebildiğinden diğer rakamları görmek için / simgelerine dokun.
- d.9 Isıtma devresinin gidiş sıcaklığı

## Entegre iletişim modülü için lisans sorgulaması

Çevrimiçi olarak yasal bilgileri (ör. açık kaynak lisanslar) sorgulayabilmek için WLAN'ı açın:

Giriş ekranında **OK** düğmesini yakl. 4 sn basılı tutun.

### Üçüncü taraf bileşenleri lisans bilgilerinin açılması

Ön koşul: Erişim noktası açılmıştır.

3. WLAN „Viessmann-<xxxx>“ için WPA2 ağ anahtarını parola olarak girin.

Aşağıdaki düğmelere dokunun:

1. Uç cihazınızın WLAN ayarlarını çağırın.

#### Uyarı

WPA2 ağ anahtarını etiket üzerinde görebilirsiniz: Bkz. bölüm „İnternet erişiminin açılması ve kapatılması“.

2. Uç cihazınızla „Viessmann-<xxxx>“ WLAN'ına bağlanın.  
Parola sorgusu görüntülenir.

4. Uç cihazınız internete bağlıyken internet tarayıcısında <http://192.168.0.1> adresini açın.

5. „Third-party Components Licenses“ bağlantısına tıklayın.

## Third Party Software

### 1 Overview

This product contains third party software, including open source software. You are entitled to use this third party software in compliance with the respective license conditions as provided in this document. A list of used third party software components and of license texts can be accessed by connecting your boiler, like it is mentioned in the manual.

### 2 Acknowledgements

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries. This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com) and software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

### 3 Disclaimer

The open source software contained in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The single licenses may contain more details on a limitation of warranty or liability.

### 5 Contact Information

Viessmann Climate Solution SE  
35108 Allendorf  
Germany  
Fax +49 64 52 70-27 80  
Phone +49 64 52 70-0  
[open-source-software-support@viessmann.com](mailto:open-source-software-support@viessmann.com)  
[www.viessmann.de](http://www.viessmann.de)

### 4 How to Obtain Source Code

The software included in this product may contain copyrighted software that is licensed under a license requiring us to provide the source code of that software, such as the GPL or LGPL. To obtain the complete corresponding source code for such copyrighted software please contact us via the contact information provided in section 5 below indicating the built number you will find in the licensing information section, which can be accessed as outlined in this document. This offer is not limited in time and valid to anyone in receipt of this information.

## WLAN sorgulama hakkında bilgiler

WLAN bağlantınızın güncel durumunu, ör. sinyal gücünü sorgulayabilirsiniz.

Şu düğmelere dokunun:

1.  Ana menüye gitmek için 4 sn basılı tutun.

2.  seçin.

3. „OK“ ile onaylayın

4.  n i seçin.

## WLAN sorgulama hakkında bilgiler P.7 (devam)

5. „OK“ ile onaylayın  
Aşağıdaki durumlardan biri gösterilir:
- ☒ WLAN kapalı
  - ☒ Sinyal gücü çok zayıf
  - ☒ Sinyal gücü zayıf
  - ☒ Sinyal gücü iyi
  - ☒ Sinyal gücü çok iyi
  - ☒ Bağlantı kuruluyor.
  - ☒ Veri aktarımı yok
  - ☒ İletişim hatası
  - ☒ Offline
  - ☒ Access Point modu, ısı üreticisi ör. ViStart uygulaması ile bağlanabilir.

6. ☒ Menüden çıkmak için birkaç kez dokununuz.

## Low Power kablosuz bağlantı sorgulama hakkında bilgiler P.8

Şu düğmelere dokununuz:

1. ☒ Ana menüye gitmek için 4 sn basılı tutun.
2. ☒ / ☒ P.8 seçin.
3. „OK“ ile onaylayın
4. ☒ / ☒ ☒ seçin.

5. „OK“ ile onaylayın  
Aşağıdaki durumlardan biri gösterilir:
- ☒ MAC adresi
  - ☒ Kod
- Ekranda yalnızca 2 rakam gösterilebildiğinden daha fazla rakam görmek için ☒ / ☒ simgelerine dokununuz.

6. ☒ Menüden çıkmak için birkaç kez dokununuz.

## Arıza mesajlarının sorgulanması E-

Isıtıcınızda bir arıza meydana gelirse ▲ ve arıza kodu gösterilir.



### Tehlike

Giderilmeyen arızalar hayati tehlike oluşturabilir. Arıza mesajlarını kısa aralıklarla birkaç kez arka arkaya onaylamayın. Bir arıza meydana gelirse yetkili servise haber verin. Yetkili servis arızanın nedenini analiz edebilir ve arızayı giderebilir.

Bir arıza etkinse ve ekranda gösteriliyorsa ekrandaki göstergelyi **OK** ile onaylayabilir ve giriş ekranına geri dönebilirsiniz.

Bu arızayı daha sonra sorgulamak için aşağıdaki çalışma adımlarını takip edin.

### Uyarı



- Arıza mesajları bir mesaj tertibatına (örn. bir alarm) bağlı ise, mesaj tertibatı arıza onaylandığında kapatılır.
- Arızanın ancak daha sonraki bir tarihte giderilmesi mümkünse arıza mesajı sonraki gün saat 7:00'de yeniden gösterilir. Bildirim tertibatı tekrar devreye alınır.

Şu düğmelere dokununuz:




1. ☒ Ana menüye gitmek için 4 sn basılı tutun.
  2. ☒ / ☒ E- seçin.
  3. „OK“ ile onaylayın
  4. ☒ / ☒ E ☒ ile E 5 arası arıza mesajı seçin.
  5. „OK“ ile onaylayın
  6. ☒ / ☒ Arıza kodu üzerinden diğer ayrıntıları sorgulamak için
- Uyarı**  
Maks. 5 arıza mesajı gösterilebilir.
7. ☒ Menüden çıkmak için birkaç kez dokununuz.

▲ yanıp sönüyorsa ve ekranda ☒ ☒ görünüyorsa brülör kilitlemiştir. Brülörü açmak için bir sonraki „Brülörün açılması“ bölümüne bakın.



#### Brülör arızası



Ekranda  olduğunu ve  yanıp söndüğünü görürsünüz. Brülör, bir arıza nedeniyle kilitlenmiştir. Brülörü açabilirsiniz.

#### Uyarı

Brülör arızası göstergesi, ilk olarak  simgesine 4 sn süreyle basılarak kapatılabilir. Daha sonra   simgelerine aynı anda dokunarak arızayı açabilirsiniz.

#### Aşağıdaki düğmelere dokununuz:



1. Arıza numarasını görmek için  /  simgelerine dokununuz.

2. Arıza numarasını kaydedin.  
Bu sayede yetkili servis hazırlıklı olarak gelir ve gereksiz bir yol masrafı ödemezsiniz.
3. Yaklaşık 4 sn boyunca  ve  simgelerine dokununuz.  
Ekranda dönen bir çubuk görürsünüz. Bu, açma işleminin başladığını gösteren bir işarettir. Arıza artık görünmezse ana ekran açılır.  
**Bu arıza tekrar meydana gelirse, yetkili teknik servise haber verin.**

**Baca temizleyici kontrol modunun açılması**

Baca temizleyici kontrol işletmesi, yalnızca baca temizleyiciniz tarafından yıllık kontroller esnasında açılmalıdır.

Baca gazı ölçümünü mümkünse ısıtma periyodu esnasında yaptırın.

 ve  simgelerini 4 sn basılı tutun.

Ekranda dönen bir çubuk gösterilir. İşlem başlatılmıştır. Yeterli ısı alımının mevcut olup olmadığı, arka planda kontrol edilir.


Baca temizleyici kontrol işletmesi fonksiyonu etkin olur olmaz, ekranda ısı üreticisinin gidiş sıcaklığını görürsünüz.

**Uyarı**

*Ekranda „- - -“ 3 kez yanıp sönerse ve ardından ana ekran görülürse düşük hacim akışından veya düşük ısı alımından dolayı baca temizleyici kontrol işletmesi kullanılamaz.*

**Baca temizleyici kontrol işletmesinin kapatılması****Uyarı**

*Baca temizleyici kontrol işletmesi 30 dakika sonra otomatik olarak sona erer.*

Baca temizleyici test modunu manuel olarak sona erdirmek için  simgesine basın.

### Sistemin kapatılması

#### Donma koruması denetimi ile

Isı üreticinizi birkaç gün kullanmak istemediğinizde cihazı kapatabilirsiniz.

İşletim modunu **OFF** olarak ayarlayın.

Isı üreticisi ve boyler için don koruması denetlemesi etkindir.

#### Uyarı

*Tüm ısıtma sisteminin don koruması için oda termostatının kullanma kılavuzuna bakın.*

#### Donma koruması denetimi yok

Isıtma sisteminizi uzun bir süre (birkaç ay) kullanmak istemediğiniz durumlarda sistemi devre dışı bırakınız. Isıtma sisteminizi uzun bir süre devre dışı bırakmadan önce veya sonra yetkili servis firmanız ile bağlantı kurmanızı öneririz. Tesisat firması gerekli durumlarda, örn. donma koruması veya ısıtma yüzeylerinin muhafazası gibi uygun tedbirleri alabilir.

1. Gaz yakıt kullanıldığında gaz vanası kapatılmalı ve tekrar açılmaması için emniyete alınmalıdır.

2. Şebeke anahtarını kapatın. Sistemde artık gerilim yoktur.

**Bu durumda don koruma denetlemesi yapılmaz.**

### Sistemin açılması

Yetkili servisinizden bilgi alın:

- Gerekli sistem basıncı yüksekliği
- Gerekirse kurulum alanındaki havalandırma açıklıklarının konumu

1. Gaz kapatma vanasını açın.

2. Sisteminizin güç kaynağının açık olup olmadığını, örn. ayrı bir sigortadan veya ana şalterden kontrol edin.



#### Uyarı

*Sistemin güç kaynağı yetkili servisiniz tarafından ilk devreye alma esnasında açılmıştır. Güç kaynağını, standby işletme esnasında da mümkünse kesmeyin.*






3. Şebeke anahtarını açın.

- Kısa bir süre sonra ekranda giriş ekranı gösterilir.
- Lightguide sürekli yanar. Sisteminiz ve mevcutsa uzaktan kumandalar işleme hazırdır.



4. Sistem basıncını kontrol edin:

-  manometre sembolü  yanana kadar.
- Gösterilen basınç 1,0 bar'dan düşük ise: Su doldurun veya yetkili servisimize haber verin.

## Ortam çok soğuk


Nedeni	Giderilmesi
Isıtma sistemi kapalıdır.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Şebeke anahtarını açın.</li> <li>▪ Mevcutsa, ana şalteri (kazan dairesi dışında) açın.</li> <li>▪ Elektrik dağıtım kutusunda bulunan sigortayı (ev sigortası) kontrol edin.</li> </ul>
Kontrol panelinin veya oda termostatının ayarı yanlış.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Oda termostatı ile işletme: Daha yüksek bir gidiş sıcaklığı ayarlayın.</li> <li>▪ Dış hava sıcaklığına bağlı işletme: Daha yüksek bir oda sıcaklığı ayarlayın.</li> </ul>
Sadece sıcak su hazırlamada: Sıcak su hazırlama önceliği etkin (Ekran'da „  “).	Boylar ısınana kadar bekleyin (ekranda „  “ söner). Kombi tip ısıtma cihazında su alımı ile sona erer.
Yakıt gelmiyor.	LPG (Propan): Yakıt deposunu kontrol edin, gerekirse yakıt sipariş edin. Doğalgazda: Gaz kapatma vanasını açın. Gaz dağıtım şirketini arayın.
Ekran'da „  “ sembolü görünür.	Yetkili teknik servise gösterilen arıza kodunu bildirin.
Ekran'da „  “ sembolü ve „CL“ yanıp söner. Brülör devreye girmez.	Brülörü açın: Bkz. sayfa 24. Bu arıza tekrar meydana gelirse, yetkili teknik servise haber verin.   <b>Tehlike</b> Giderilmeyen arızalar hayati tehlike oluşturabilir. Brülörü kısa aralıklarla birkaç kez açmayın. Bir arıza tekrar meydana gelirse, yetkili teknik servise haber verin. Yetkili servis bunun nedenini inceleyebilir ve arızayı gidebilir.
Isıtma sisteminde hava var.	Radyatörlerin havasını atın.
Brülör kapalıdır. Yakma havası beslemesinde veya baca bağlantı ağzında tıkanma var.	Yetkili servis firmasına haber verin.
„Tatil programı“ fonksiyonu ViCare uygulaması üzerinden açılır. Ekran'da „E3“ gösterilir.	ViCare uygulaması üzerinden „tatil programı“ fonksiyonunun açık olup olmadığını kontrol edin, ger. değiştirin ya da kapatın.

## Ortam çok sıcak

Nedeni	Giderilmesi
Kontrol panelinin ya da oda termostatının ayarı yanlış.	Oda sıcaklığını ya da gidiş sıcaklığını kontrol edin ve düzeltin.   Oda termostatı kullanma kılavuzu
Ekran'da „  “ sembolü görünür.	Yetkili teknik servise arıza kodunu bildirin.
„Evde tatil“ fonksiyonu ViCare uygulaması üzerinden açılır. Ekran'da „E3“ gösterilir.	ViCare uygulaması üzerinden „Evde tatil“ fonksiyonunun açık olup olmadığını kontrol edin, ger. değiştirin ya da kapatın.

## Ne yapmalı?


### Sıcak su yok

Nedeni	Giderilmesi
Isıtma sistemi kapalı.	<ul style="list-style-type: none"><li>Şebeke anahtarını açın.</li><li>Mevcutsa, ana şalteri (kazan dairesi dışında) açın.</li><li>Elektrik dağıtım kutusunda bulunan sigortayı (ev sigortası) açın.</li></ul>
Kontrol panelinin ayarı doğru değil.	Sıcak su sıcaklığını kontrol edin ve düzeltin.
Yakıt gelmiyor.	LPG (Propan): Yakıt deposunu kontrol edin, gerekirse yakıt sipariş edin. Doğalgazda: Gaz kapatma vanasını açın. Gaz dağıtım şirketini arayın.
Ekranda „▲“ sembolü görünür.	Yetkili teknik servise gösterilen arıza kodunu bildirin.
Ekranda „▲“ sembolü ve „CL“ yanıp söner. Brülör devreye girmez.	Brülör arızasını sıfırlayın, bkz. sayfa 24. Bu arıza tekrar meydana gelirse, yetkili teknik servise haber verin.  <b>Tehlike</b>  Giderilmeyen arızalar hayati tehlike oluşturabilir. Brülör arızasını kısa aralıklarla birkaç kez resetlemeyin. Bir arıza tekrar meydana gelirse, yetkili teknik servise haber verin. Yetkili servis bunun nedenini inceleyebilir ve arızayı gidebilir.

### Kullanma suyu çok sıcak

Nedeni	Giderilmesi
Kontrol panelinin ayarı yanlış.	Sıcak su sıcaklığını kontrol edin ve düzeltin.

### „▲“ ve arıza kodu yanıp söner

Nedeni	Giderilmesi
Brülör devreye girmiyor.	Brülör arızasını sıfırlayın, bkz. sayfa 24. Bu arıza tekrar meydana gelirse, yetkili teknik servise haber verin.  <b>Tehlike</b>  Giderilmeyen arızalar hayati tehlike oluşturabilir. Brülör arızasını kısa aralıklarla birkaç kez resetlemeyin. Bir arıza tekrar meydana gelirse, yetkili teknik servise haber verin. Yetkili servis bunun nedenini inceleyebilir ve arızayı gidebilir.

### „▲“ görünür

Nedeni	Giderilmesi
Isıtma sistemi arızalı	Yetkili teknik servise arıza kodunu bildirin.

## Temizlik

Bu cihazlar, piyasada yaygın olan temizlik maddeleriyle (tahriş edici maddeler kullanılmamalıdır) temizlenebilir. Kumanda ünitesinin yüzeyini bir mikro fiber bez ile silebilirsiniz.

## Kontrol ve bakım

Bir ısıtma sisteminin denetimi ve bakımı, Bina Enerji Yasası ve DIN 4755, DVGW-TRGI 2018 ve DIN EN 806-5 normları tarafından belirlenir.

Arızasız, enerji tasarruflu, çevre dostu ve güvenli bir ısıtma işletmesi için düzenli bir bakım şarttır. Isıtma sisteminizin bakımı en geç her 2 yılda bir yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır. Bunun için en uygun yöntem yetkili servisinizle bir kontrol ve bakım sözleşmesi yapmanız olacaktır.

## Cihaz

Artan kazan kirliliği ile beraber baca gazı sıcaklığı da yükselir ve bu da enerji kaybına neden olur. Cihazı yılda bir defa temizlettirmenizi öneririz.

## Boyerler

DIN EN 806-5 gereğince, devreye aldıktan en geç 2 yıl sonra ve daha sonra ihtiyaç olduğunda, bakım veya temizlik yapılması öngörülmüştür. Boylerin içinin ve kullanma suyu bağlantılarının temizliği yalnızca yetkili servis tarafından yapılmalıdır.

Boyerin soğuk su girişinde bir su şartlandırma cihazı, ör.bir yumuşatma veya dozajlama varsa bu cihazın dolumu vaktinde yenilenmelidir. Üretici verilerini dikkate alınız.

## Emniyet ventili (boyler)

Emniyet ventili her altı ayda bir, işletici veya tesisat firması tarafından açılarak işletmeye hazır olup olmadığı kontrol edilmelidir (Ventil üreticisinin kılavuzuna bakınız). Ventil yuvasında kirlenme tehlikesi mevcuttur. Isıtma işlemi esnasında emniyet ventilinden su damlayabilir. Çıkış atmosfer yönünde açıktır.



### Dikkat

Aşırı basınç hasarlara neden olabilir. Emniyet ventilini kapatmayın.

## Kullanma suyu filtresi (mevcut ise)

Hijyenik sebeplerden dolayı yapılması gerekenler:

- Ters yıkamalı olmayan filtrelerde her altı ayda bir filtre elemanı yenilenmelidir (iki ayda bir görsel kontrol),
- Ters yıkanabilir filtreler ise her iki ayda bir ters yıkanmalıdır.

## Hasarlı bağlantı kabloları

Cihazın veya harici olarak bağlanan aksesuarların bağlantı kablolarında hasar varsa bu kablolar Viessmann bağlantı kabloları ile değiştirilmelidir. Bunun için yetkili teknik servise haber verin.

## İşletme programı

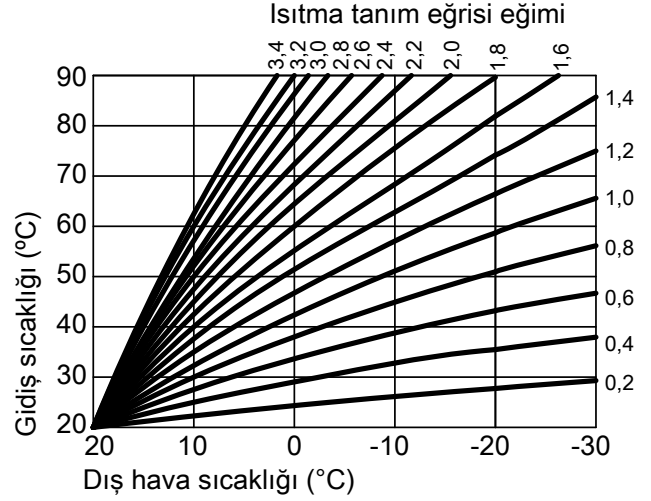
İşletme programı ile ör. şunları belirleyebilirsiniz:

- Odaların nasıl ısıtılacağı.
- Kullanma suyu ısıtılacak mı?

## Isıtma tanım eğrisi

Isıtma tanım eğrileri ile, dış hava sıcaklığı, nominal oda sıcaklığı değeri ve gidiş sıcaklığı arasındaki ilişki gösterilir. Dış hava sıcaklığı ne kadar düşük olursa gidiş suyu sıcaklığı da o kadar yüksek olur.

Değişik dış hava sıcaklıklarında minimum enerji tüketimi ile yeterli ısı elde edebilmek için, binanızın ve sisteminizin özelliklerine göre ayarlanmış doğru ısıtma tanım eğrileri kullanılmalıdır. Bunun için yetkili servis tarafından ısıtma tanım eğrisi ayarlanır.



Res. 6

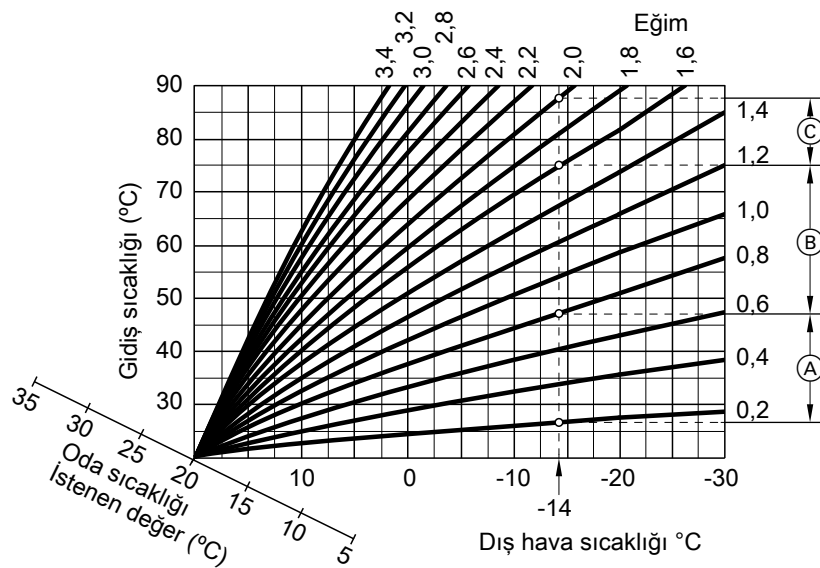
## Isıtma tanım eğrisi örneğinde eğim ve seviye ayarlama

Fabrika ayarları:

- Eğim = 1,4
- Seviye = 0

Burada gösterilen ısıtma tanım eğrileri, aşağıdaki ayarlar için geçerlidir:

- Isıtma eğrisi seviyesi = 0
- Normal oda sıcaklığı (oda sıcaklığı istenen değeri) = 20 °C

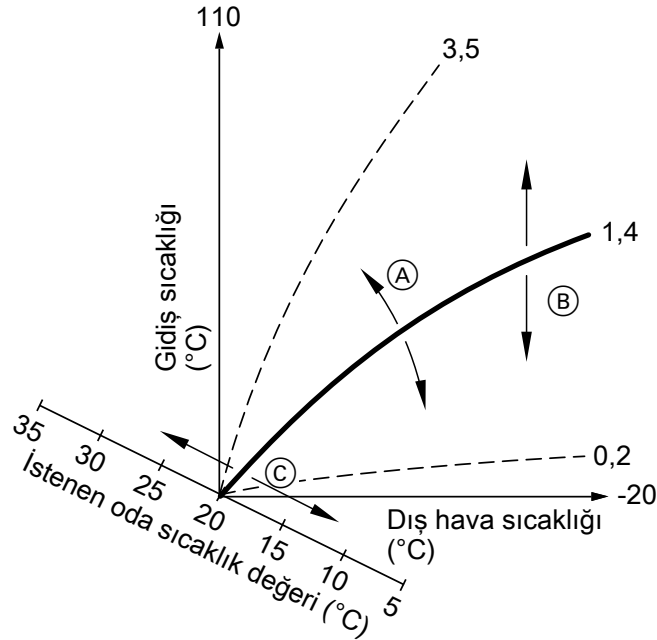


Res. 7

**Teknik terminoloji** (devam)

-14 °C dış hava sıcaklığı için:

- (A) Yerden ısıtma: 0,2 ila 0,8 arasında eğim
- (B) Düşük sıcaklık ısıtma sistemi: 0,8 ila 1,6 arasında eğim
- (C) 75 °C üzerinde gidiş sıcaklığı ile sistem, 1,6 ila 2,0 arasında eğim



Res. 8

- (A) Eğimi değiştirdiğinizde:  
Isıtma tanım eğrilerinin dikliği değişir.
- (B) Seviyeyi değiştirdiğinizde:  
Isıtma tanım eğrileri dikey yöne paralel olarak kaydırılırlar.
- (C) Normal oda sıcaklığını (oda sıcaklığı istenen değeri) değiştirdiğinizde:  
„Isıtma tanım eğrileri “oda sıcaklığı istenen değeri“ eksenini boyunca kaydırılır.

**Isıtma devresi**

Isı üreticisi ile radyatörler arasında bulunan, içinden ısıtma suyu akan kapalı çevrim bir ısıtma devresi olarak tanımlanır.

Bir sistemde birden fazla ısıtma devresi bulunabilir. Örneğin, sizin oturduğunuz odalar için bir ısıtma devresi ve arsanızda bulunan diğer daireler için başka bir ısıtma devresi.

**Isıtma devresi pompası**

Isıtma devresindeki ısıtma suyunun dolaşımını sağlayan devir daim pompası

**Uyarı**

Eğimin veya seviyenin çok yüksek veya çok düşük olarak ayarlanması ısıtma sisteminize zarar vermez. Her iki ayar da, bu durumda çok düşük veya gereksiz yüksek olabilecek gidiş sıcaklığının yüksekliğine etki eder.

## Oda sıcaklığı

- Normal oda sıcaklığı ya da konfor oda sıcaklığı:  
Gündüzleri evde bulunduğunuz zamanlar için normal oda sıcaklığını ya da konfor oda sıcaklığını ayarlayın.
- Düşümlü oda sıcaklığı:  
Evde olmadığınız zamanlar veya gece konforu için, düşümlü oda sıcaklığını ayarlayın, bkz. „Isıtma modu“.

## Emniyet ventili

Yetkili servis tarafından soğuk su borusuna takılması gereken bir emniyet donanımı. Boylerdeki basıncın çok yükselmemesi için, emniyet ventili otomatik olarak açılır.

Isıtma devrelerinde de emniyet valfleri mevcuttur.

## İstenen sıcaklık değeri

Erişilmesi gereken öngörülen sıcaklık, örn. İstenen sıcak su sıcaklık değeri.

## Kullanma suyu filtresi

Kullanma suyundaki partikülleri süzen bir tertibat. Kullanma suyu filtresi, sıcak su boylarının soğuk su borusuna monte edilir.

## Gidiş sıcaklığı

Gidiş sıcaklığı, ısıtma suyunun bir sistem komponentine giriş sıcaklığıdır, örn. ısıtma devresi.

## Zaman programı

Zaman programlarında ısıtma sisteminizin hangi zamanlarda nasıl davranacağını bildirirsiniz.

## İmha bilgileri

### Ambalajın imhası

Viessmann ürününüze ait ambalajı teknik servis bertaraf eder.

### Isıtma sisteminin nihai olarak devre dışı bırakılması ve imhası

Viessmann ürünleri geri dönüştürülebilir. Isıtma sisteminin bileşenleri ve işletme sıvıları evsel atıklara karıştırılmamalıdır. Eski sisteminizin düzgün bertarafı için lütfen teknik servisimize görüşün.

## Alfabetik endeks

<b>A</b>		İşletme programları .....	15
Açık kaynak lisanslar .....	21	İşletme verilerinin sorgulanması .....	21
Açma .....	26	İşletmeye alma .....	11
– Oda ısıtması .....	16	İşletmeye alma bildirimini .....	11
– Sıcak su hazırlanması .....	18	<b>K</b>	
Amacına Uygun Kullanım .....	9	kablosuz bağlantının açılması .....	20
Ana göstergeler .....	13	Kapatma	
Ana menü .....	14	– Isı üreticisi .....	26
Arıza .....	23, 27, 28	– Oda ısıtması .....	16
<b>B</b>		– Sıcak su hazırlanması .....	18
Baca temizleyici kontrol modu .....	25	Kış işletmesi .....	30
Bakım .....	29	Konfor (pratik bilgiler) .....	12
Bakım sözleşmesi .....	29	Kontrol .....	29
Basınç göstergesi .....	26	Kontrol modu .....	25
Bilgi .....	10	Kullanım .....	13
Brülörün açılması .....	24	Kullanma suyu filtresi .....	32
<b>D</b>		<b>L</b>	
Devre dışı bırakma		Lightguide .....	13, 19
– Donma koruması ile .....	26	Lisanslar .....	11, 21
– Donma koruması yok .....	26	Low-Power kablosuz bağlantı Açık/Kapalı .....	20
Devreye alma .....	26	<b>M</b>	
Donma koruması .....	11, 16	Manometre .....	26
Durum göstergesi .....	13	<b>N</b>	
<b>E</b>		Ne yapılmalı? .....	27
Ekran aydınlatması .....	19	<b>O</b>	
Ekran için Standby modu .....	19	Oda ısıtma	
Ekran koruyucu .....	13	– Fabrika ayarı .....	11
Elektrik kesintisi .....	11	Oda ısıtmasını ayarlama .....	16
Emniyet ventili .....	32	Oda ısıtmasının açılması .....	16
Enerji tasarrufu (pratik bilgiler) .....	12	Oda ısıtmasının kapatılması .....	16
Evde tatil .....	17	Odalar çok sıcak .....	27
<b>F</b>		Odalar çok soğuk .....	27
Fabrika ayarı .....	11	<b>Ö</b>	
Filtre (kullanma suyu) .....	32	Ön ayar .....	11
<b>G</b>		<b>P</b>	
Gaz kapatma vanası .....	26	Parlaklığın ayarlanması .....	19
Gidiş sıcaklığı .....	32	Pompa	
Giriş ekranı .....	13	– Isıtma devresi .....	31
<b>I</b>		<b>S</b>	
Isıtma devresi .....	31	Semboller .....	9, 14
Isıtma devresi pompası .....	31	Sıcaklık	
Isıtma tanım eğrisi		– İstenen sıcaklık .....	32
– Açıklama .....	30	Sıcak odalar .....	27
Isıtma tanım eğrisinin ayarlanması .....	16	Sıcak su .....	28
Isıtma tanım eğrisinin eğimi .....	30	Sıcak su hazırlanması	
Isıtma tanım eğrisinin seviyesi .....	30	– Enerji tasarrufu .....	12
Isı üreticisinin açılması .....	26	– Fabrika ayarları .....	11
<b>i</b>		Sıcak su hazırlanmasının açılması .....	18
İlk işletmeye alma .....	11	Sıcak su sıcaklığı ayarlanması .....	18
İnternet erişiminin açılması .....	19	Sıcak su yok .....	28
İstenen sıcaklık .....	32	Sistemin	
İşletme programı		– açılması .....	26
– Teknik terminoloji .....	30		

Soğuk odalar .....	27	Teknik terminoloji .....	30
Sorgulama		Temizleme bilgileri .....	29
– Bilgiler .....	21	Temizlik .....	29
– Hata mesajları .....	23	<b>Ü</b>	
– Low Power kablosuz bağlantı bilgileri .....	23	Ürün bilgisi .....	10
– WLAN bilgileri .....	22	<b>W</b>	
Sorumluluk .....	8	WLAN .....	20
Sözlük .....	30	WLAN bağlantısı .....	20
Standby .....	13	WLAN bağlantısının kurulması .....	20
Stand-by işletme .....	30	<b>Y</b>	
Su çok sıcak .....	28	Yasal bilgiler .....	21
Su çok soğuk .....	28	Yaz işletmesi .....	30
Su hazırlanmasının kapatılması .....	18	<b>Z</b>	
<b>Ş</b>		Zaman programı .....	32
Şebeke anahtarı .....	26		
<b>T</b>			
Tamamlanma bildirimini .....	11		
Tatil programı .....	17		



## Müşteri servisi

Sisteminize ilgili sorularınız varsa ve sistemin bakımı ve onarımı ile ilgili olarak tesisat firmasına başvurunuz. Yakınızdaki bulunan tesisat firmalarının adreslerini, ör. İnternet'te [www.viessmann.de](http://www.viessmann.de) adresinde bulabilirsiniz.



Viessmann Isı Teknikleri Ticaret A.Ş.  
Şerifali Mahallesi Söyleşi Sokak No:39  
34775 Ümraniye - İstanbul  
Telefon: (0-216) 528 46 00  
Faks: (0-216) 528 46 50  
[www.viessmann.com.tr](http://www.viessmann.com.tr)